

El Herald Cristiano

AÑO XIII.

Santiago de Chile. — 13 de Septiembre de 1928

NUM. 950



La esperanza de nuestra Patria

PRECIO: 20 CENTAVOS

Oración por el Presidente y por la Patria

Omnipotente Dios, de Quien se deriva toda potestad, Te rogamos humildemente que bendigas a Tu siervo el Presidente de esta República, y concedas que la autoridad y el poder que le han sido confiados, sean usados por él de acuerdo con Tu bendita voluntad y palabra, para el aumento de Tu gloria, la prosperidad de Tu Iglesia y el bienestar de esta Nación; por Jesucristo nuestro Señor.—Amén.

América, símbolo de libertad e idealismo

Existen en el continente americano dos estatuas de fama universal representativas del mensaje de América al mundo entero. Una de ellas es la estatua de la libertad que se yergue en la bahía del puerto de Nueva York, por donde desfilan los navíos de todo el mundo. Proclama la idea de la libertad política y económica mundial. La otra, igualmente significativa, se levanta en agreste soledad, aislada en su soberbio picacho de los Andes, con sólo las estrellas y la majestad natural por compañía. Representa la sublime figura de Cristo colocada en la frontera entre Chile y Argentina, en conmemoración de la victoria del arbitraje sobre la guerra, el arreglo satisfactorio de una antigua y violenta disputa sobre divisiones fronterizas. He ahí el epitome del significado de América para el mundo: la victoria de la libertad sobre la opresión, la victoria del idealismo sobre lo material.

S. G. INMAN

NOTICIAS MUNDIALES

Por EMETERIO BAEZ

DEL EXTRANJERO

—En el ferrocarril subterráneo de Nueva York sucedió un grave accidente por el desrriamiento del convoy. Hubo más de 14 muertos y numerosos heridos. Se cree que la Compañía deberá pagar por indemnización no menos de 2.500.000 dólares.

—El Gobierno del Perú ha designado Embajador en Chile al señor César Elguera, sobresaliente figura política y social de la república vecina. El Gobierno de Chile ha declarado persona grata al señor César Elguera.

—El mes pasado se inauguró en Montevideo un monumento al general Garsón, ilustre militar uruguayo de los tiempos de la independencia. El monumento ha sido obsequio del Perú. Los discursos cambiados entre el Embajador peruano, señor Checa y el Ministro de Relaciones del Uruguay, fueron muy afectuosos.

—Noticias de Bolonia dicen que el Papa ha dado orden para que se investigue respecto a las actividades de algunas órdenes religiosas, que dicen se ocupan más de negocios industriales que de los asuntos espirituales.

—En el puerto de Baltimore, Estados Unidos, perecieron siete personas que viajaban de "pavos", asfixiados al desinfectar el vapor, que llegaba del Brasil y fué sometido a estricta fumigación, ignorando las autoridades la presencia de estas personas, que desde las bodegas no pudieron escapar.

—En las fiestas a que dió lugar la inauguración del monumento al General Garsón, en la celebración de la independencia del Uruguay, en Montevideo, el Embajador Especial del Perú, señor Checa y el Ministro de Chile, se dieron un cordial e histórico abrazo.

—A causa de la construcción de un nuevo acorazado para la armada alemana, un grupo de comunistas de Berlín realizó una manifestación de protesta. Los exaltados atacaron a la policía, teniendo ésta que hacer fuego, hiriendo a algunos y apresando a más de 20 de los manifestantes.

—El 29 de Agosto llegó a Lima el señor Jorge Saavedra Agüero, primer secretario chileno designado para la Embajada en el Perú. Ha sido muy bien recibido, tanto por las autoridades como por la sociedad limeña.

—El recaudador del puerto de Nueva York ha sido demandado por once Compañías navieras a la vez. Los demandantes exigen 150 mil dólares por los perjuicios ocasionados por el rechazo indebido de inmigrantes que las compañías han debido hacer regresar y mantener, al devolverles al punto de partida.

—A causa del terrible ciclón reciente que ha azotado la isla de Haití, han sido destruidas las cosechas, y muerto el ganado en los campos de la zona afectada. Por este motivo se anuncia que cien mil personas están amenazadas de hambre.

—El 27 de Agosto fué firmado en París el pacto Kellogg sobre la proscripción de la guerra, por 15 naciones, y fué la ceremonia muy imponente. Los comunistas han atacado dicho pacto considerándolo como una Liga contra el Soviet.

DEL PAIS

—En el pueblo de Upeo, cerca de Curicó, ha sido descubierta una bruja de dotes **sobresalientes** como curandera de toda clase de enfermedades, y que era visitada por muchas personas.—Una muestra más de la superstición, y de la explotación de la credulidad.

—Hace dos años fué robado por una tribu de gitanos un niño de siete años de edad. Después de ser llevado a la Argentina, y de una serie de peripecias ha sido traído a Santiago desde Mendoza, mediante la intervención del Cónsul de Chile en aquella ciudad. Será devuelto a la madre que reside en la ciudad de Molina.

—“El Tamaya” de Ovalle informa de una respetable señora de esa localidad, muy escandalizada por el uso del sombrero que varias señoras lucían por primera vez en las festividades en la Iglesia Parroquial.

—Más de 300 obreros de Puente Alto representando diferentes instituciones sociales, han solicitado de las autoridades respectivas no se permita el expendio de bebidas alcohólicas ni el funcionamiento de las “fondas”, durante las festividades nacionales.

—Falleció en Antofagasta el antiguo médico oriundo de La Serena, señor Manuel J. Castillo. Como miembro de la Municipalidad antofagastina tuvo una destacada actuación, dejando vivos recuerdos. Casi todos sus recursos los dió para impulsar numerosas obras de beneficencias.

—La Compañía minera “Restauradora del Chivato”, de Talca, que desde algún tiempo mantenía paralizadas sus labores, ha anunciado que en el presente mes de Septiembre reanudará sus trabajos para lo que cuenta con la suma de 800 mil pesos. Esto ha despertado entusiasmo.

—La Empresa de los Ferrocarriles del Estado está llevando a cabo un vasto plan para concentrar y modernizar la Maestranza de San Bernardo. Con este programa reformativo llegará a ser una de las principales de Sud-América.

—La colonia peruana residente en Chile ha acordado ofrecer en una ocasión oportuna, una gran manifestación en honor de los Embajadores de Chile y el Perú, señores Emilliano Figueroa y César Elgueta, respectivamente.

—A causa de incidencias de indisciplina en la Escuela de Profesores Primarios de Chillán, la Intendencia ha insinuado al Ministro de Instrucción la conveniencia de clausurar el establecimiento por el mes de Septiembre, y abrir nueva matrícula, y seleccionar los profesores y alumnos.

—En los trabajos de pavimentación, frente a la Intendencia de La Serena, se hallaron osamentas correspondientes a cinco cadáveres. Los comentarios del público han sido muy variados alrededor de este hallazgo.

—El presidente de la Universidad de Concepción ha declarado a “El Mercurio” de Santiago, respecto a la labor por demás eficiente que ha realizado en diez años ese centro universitario del sur. Su misión cultural del futuro es grandiosa.

EDITORIALES

EL CHILE QUE VISLUMBRAMOS

Aunque algunos de nuestros estadistas lamentan el limitado número de habitantes de la Patria chilena, con todo, los cuatro millones de seres que ocupan este girón de tierra constituyen una entidad nacional y no se acorta el camino a la grandeza porque la cifra no se eleve a cien millones. La Rusia, la China y la India se jactan de sus hordas, sus tierras están densamente pobladas, pero el promedio de bienestar humano es inferior y su estado actual despierta más simpatía que admiración.

La pequeña y montañosa Suiza está a la cabeza de los pueblos de Europa y la diminuta República del Uruguay deja a sus hermanas continentales en zaga, mientras todas avanzan hacia sus ideales de mejoramiento. Aquilatamos los valores por una norma cualitativa y no cuantitativa. ¿Cuál es el tipo de vida que la mayoría de los chilenos llevan? ¿Cuál es el aporte de la nación chilena a la confraternidad mundial?

Es costumbre hacer inventario del patrimonio chileno cuando el amado tricolor flamea, agitado por las brisas de Septiembre y los corazones palpitan a los acordes de la Canción Nacional. Somos descendientes de dos razas valientes, moramos en el paraíso del mediodía y hemos dado evidencias de vigor patriótico. Este año hemos adelantado un paso que nos atrajo los aplausos del mundo entero, al restaurar las relaciones diplomáticas con nuestra vecina del Norte.

Todavía nos queda un buen trecho que recorrer en el camino hacia la cumbre de una nacionalidad ejemplar.

Al paso que vamos, marcamos bastante progreso en diversas esferas: en la administración pública, en la educación y en las industrias. En todo lo que exige coraje, energía e inteligencia, parece que el año ha sido fecundo. Más allá del dominio del gobernante quedan "las fuerzas imponderables" de Von Moltke. Aquellas potencias morales que modelan el alma de una nación y es imposible proveerlas por conductos gubernativos. No residen en un sistema educacional, aunque sea reformado. Las influencias espirituales determinan el destino de todos los pueblos, Chile inclusive.

El conciudadano de mañana se vestirá mejor, vivirá en una habitación más cómoda e higiénica, gozará de la protección de fondos asegurados. Sus hijos recibirán las ventajas de una escuela mejor. Materialmente, el país avanza rápidamente. ¿Qué

diremos del progreso moral y espiritual? Ciertamente el mejor modo de propender a una ciudadanía elevada es por medio del espíritu.

Una vez más recordamos la experiencia del último medio siglo y nos aprontamos para seguir adelante con Cristo. Convencidos de que la Biblia revela a Dios por intermedio de su Hijo, vamos a dirigir a nuestros semejantes hacia el Cordero de Dios que quita los pecados del mundo. Anhelamos ver, como el profeta de otrora, a cada chileno debajo de su propia vid e higuera, gozando de la dulzura y bienestar de un hogar feliz.

Queremos que la honradez sea el lema de cada comerciante; que los obreros acepten sus tareas como disposiciones de un Padre amoroso; que el propósito firme de hacer lo recto y ser buenos domine en cada pecho; que cada hijo del suelo redimido tenga una visión espléndida de un porvenir halagüeño.

El Dador de todas estas bendiciones y de otras muchas, es Dios. Si por Jesucristo podemos conseguir que otros se alleguen al Padre y entren conscientes en la familia real, nuestros esfuerzos contribuirán directamente a la bendición fraternal y al engrandecimiento de la Patria. Cada cristiano consagrado será sostenido por una fé inquebrantable en la eficacia de una fuerza divina.

La espiritualidad eleva en dirección a Dios y Dios es el secreto de la grandeza nacional.

* * *

LIBERTAD CATOLICA

Nuestros distinguidos amigos católicos parecen preocupados por la falta de libertad religiosa en los EE. UU. de N. A., y expresan su sentimiento en la siguiente forma, tomada del último número de "El Mensajero de María Auxiliadora":

"La Revista protestante se vuelve loca por el miedo, no sólo, sino por la sola idea que llegue a la presidencia de Estados Unidos al señor Alfredo Smith. Lo llama beato, esclavo de la Iglesia; a ésta la llama hipócrita, llena de artimañas. ¡Qué cariño para su madre y para su patria! ¡Queridos protestantes, la Iglesia Católica para triunfar en Estados Unidos, no necesita ni de Smith, ni de nadie, sólo necesita libertad".

¿Qué clase de libertad desea la Iglesia Católica Romana, que ahora no posee en los EE. UU. de N. A.? No hay distinción

entre las libertades de las iglesias en aquel país. Quizás lo que desea es la "libertad" gozada hasta ahora en España, tal como está demostrada en el caso de doña Carmen Padín.

Es verdad que el Artículo XI de la Constitución de 1876, declara terminante, que: *"Nadie será molestado en el territorio español por su opinión religiosa ni por el ejercicio de su respectivo culto"*.

Pero los hechos son los siguientes:

"La Evangélica Carmen Padín fué invitada por unos clericales a discutir algunos extremos de doctrina, procurando en esta forma encauzar la controversia con el fin de que, mediante las irritantes preguntas y forma perspicaz de atacar a una mujer evangélica, ésta, sostuviera con calor, energía y sobrados argumentos su punto de vista, su opinión religiosa basada en las Sagradas Escrituras.

El tema que se desarrolló en esta ocasión era, si la Bienaventurada Virgen María, Madre del Redentor del mundo, había tenido más hijos después de haber dado a luz a Jesús, hijo PRIMOGÉNITO, que fué concebido por el Espíritu Santo, tal como creemos los Evangélicos, no de España solamente, sino de todos los países Protestantes, como Inglaterra, Suiza, Holanda, América, etc.

El haber pues manifestado doña Carmen Padín a sus contrincantes que sostenían lo contrario, que la Madre de Jesús había tenido más hijos, porque así lo afirma la Biblia, fué denunciada al Juzgado, que calificó el hecho de DELITO, condenándola a dos años de prisión.

Doña Carmen Padín presentó un recurso de apelación ante el Supremo, que fué apoyado por el elocuentísimo abogado don Augusto Barcia.

Pero desgraciadamente, no valieron los argumentos del defensor, y el Tribunal Supremo confirmó la Sentencia del Tribunal inferior.

La pobre mujer fué detenida en el Grove, y gracias al evangélico don Luis R. Wirtz, no fué conducida por la carretera, entre la Guardia Civil, como si se tratara de un criminal vulgar, sino en el automóvil del señor Wirtz, acompañada por la pareja de la Guardia Civil. ¡Y ya tenemos a doña Carmen Padín cumpliendo la condena en la cárcel de Segovia!

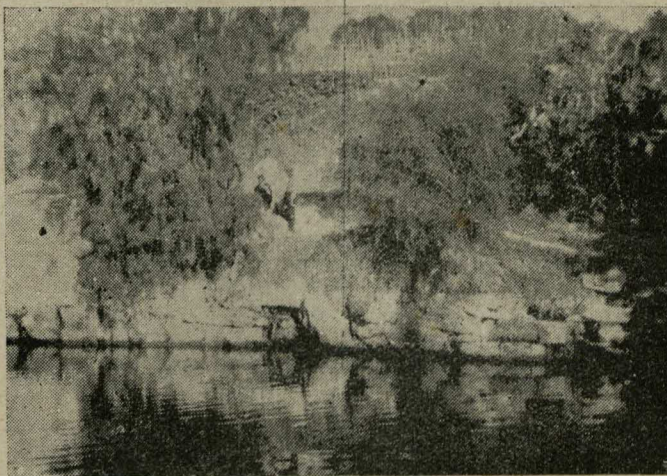
En consecuencia, se procedió al embargo de una propiedad insignificante por mil pesetas.

Se trata, pues, de una viuda pobre y con hijos".

La pobre viuda estaba encarcelada por haber insistido que el Hijo *primogénito*

Sigue en pág. 646

CONFERENCIA E INSTITUTO DE DISTRITO



El lugar es Pica, lugar de mucha vegetación y famoso por su abundancia de fruta, más o menos a 150 kilómetros de Iquique. La fecha sería del 16 al 21 de Septiembre inclusive. El costo total sería de \$ 50.00, sin contar el pasaje de ida y vuelta, que varía según la región de donde vengán los participantes; de Iquique el pasaje

de ida y vuelta es de \$ 20.00. Podrían participar en él todas las Iglesias Evangélicas de Antofagasta, Tarapacá y Tacna. El programa diario es de: Clases durante la mañana y Excursiones, Baños y deportes por la tarde. Más o menos en la misma forma que el de "El Vergel".

J. Villarroel S.

(tal como está escrito en la Biblia católica) no quiere decir *unigénito*.

Las últimas noticias de España avisan que Su Majestad Católica Alfonso XIII ha concedido el indulto a dicha señora, conmutando el resto de la pena por destierro. Es decir, que en España no hay ni libertad de conciencia, ni justicia en la administración de la Constitución de aquel país dominado por la Iglesia Católico-Romana.

Que Dios conceda que ni en los EE. UU. de N. A. ni en ningún otro país del mundo, sea concedida tal libertad a esta jerarquía!

* * *

PATRIOTISMO VERDADERO

"No es patriotismo cantar el himno y llevar la bandera, sino vivir sin estigma. Llevar en el alma estos problemas de la Patria. No avergonzarse de su lengua, no adular al extranjero por serlo, estimar nuestros propios valores. Mostrarse capaz moralmente de la libertad individual y colectiva.

El mejor patriota no es el que grita más alto, sino el que más alto vive. No el que más habla de ella, sino el que mejor la representa sin traicionarla".

* * *

EN EL GRAN DIA DE CHILE

De todas las conquistas que pueden alcanzar los pueblos hay pocas comparables con la libertad y talvez no hay ideal más noble por el cual se pueda luchar y morir. Nunca los héroes han muerto más convencidos de la bondad de su causa que cuando lo han hecho en aras de la libertad; nunca el estro de los poetas fué más vibrante y fecundo que cuando ofrendaron a ella su canto.

Y es porque ella entraña beneficios sin fin. Ningún pueblo puede mostrar su capacidad máxima si no tiene el libre ejercicio de sus iniciativas y de sus aptitudes; ni es posible tampoco que alcance el goce completo de la felicidad sino se desenvuelve en un ambiente de libertad plena. Sin libertad no es posible la expresión completa de la personalidad de una nación.

Los pueblos conquistadores siempre alegan para justificar su política de dominación, falta de civilización o incapacidad en los conquistados. Por eso, con razón o sin ella, hay siempre un estigma oprobioso sobre la frente de los pueblos sometidos.

De aquí que luchar por la libertad importa no sólo sacudir un yugo oprobioso sino conquistar todos los privilegios inherentes a los pueblos libres que tienen personalidad

propia y que pueden, sin trabas, escudriñar el porvenir y lanzarse en pos de ideales que lo conduzcan a una vida mejor.

Por eso el día en que se proclamó su independencia es siempre el día más grande de la historia de un pueblo; y el culto que las naciones tributan a ese día revela el aprecio que tienen por la libertad.

Pero los pueblos que gozan de las prerrogativas de la libertad tienen responsabilidades inexcusables ante Dios y ante la Historia.

Un pueblo debe entender cuál es su verdadera misión en el mundo. Tiene el deber de promover el perfeccionamiento y el bienestar social dentro de normas equitativas y justas y hacer que su vida aporte valores positivos al edificio de perfeccionamiento y engrandecimiento que tenemos el deber de legar a las naciones del porvenir. Hay pueblos que por sus virtudes y por la luz que esparcieron por el mundo tienen lugar preferente en el altar de la gratitud que la humanidad erige para premiar el noble aporte que al bien común dieron naciones que supieron ser dignas. Grecia es una piedra legítima de valor incalculable en la herencia que llevamos en nuestras manos; Roma tuvo sus lampos de luz y también sus noches de horror. La virtud brilló allí con la República y con el Imperio el vicio y el pecado tuvieron su triste reinado. Bienaventurados los pueblos que dejan a la humanidad un legado de nobles ejemplos. Eso es lo que deseamos para Chile.

Los pocos años que llevamos de vida independiente han hecho que Chile se destaque entre las primeras naciones de América. Los Padres de la Patria viven con sus virtudes en nuestros corazones; muchos cayeron como héroes en las luchas sangrientas de la libertad; otros fueron mártires de sus ideales. Los que dieron estructura a la República fueron grandes ciudadanos. Portales y Montt, frugales y probos, con el sentido del gobierno y del porvenir, marcaron ruta segura al pueblo naciente. Dieron todo a su Patria y sus virtudes siguen encarnándose en las nuevas generaciones.

Hoy la vida de los pueblos es menos exclusivista que antes. La vida se hace más internacional, los grandes centros de población son más cosmopolitas. Hoy entendemos que aún el pueblo más grande de la tierra, no puede vivir sin el concurso de los demás. Surge entonces la necesidad del espíritu de cooperación, no ya entre los diversos elementos que forman una nación, sino entre todas las naciones de la tierra. Hasta aquí el mundo ha sido muy nacionalista; el giro que toma la nueva vida hará que en el futuro sea más humano. Las acti-

vidades de un pueblo no serán consideradas tanto en relación con las necesidades del pueblo mismo, sino en relación con las exigencias de la humanidad. El futuro será de mayor cooperación; de mayor vinculación de los pueblos entre sí, y con esto el mundo ganará en gran manera.

Esperamos que Chile figura en primera fila en esta obra. Así lograremos mayor fraternidad entre los pueblos, mejor apreciación de los diferentes valores que actúan en el mundo, una conciencia sana y más de acuerdo con el espíritu de Cristo y contribuiremos a que la humanidad sea más feliz.

¿No es éste un deseo que vale la pena expresar en el aniversario del día más grande de Chile?

E. M. R.

* * *

DEL LIBRO DE LOS SALMOS

¡ Señor! ¡ Señor! ¿ Por qué los que me dañan

Como el acridio en mi redor pululan,
Y en mí tenaces sin piedad se ensañan
Y mi espíritu débil atribulan?

Oye mi alma un acento que le grita:
"Para tí todo es mal, todo es miseria...
Ni en Dios encontrarás la paz bendita
Que Dios quiso negar a la materia".

¡ Es mentira, Señor! Tú eres mi amparo;
Alivias tú mi corazón herido
Y guardo mi fé en tí, como el avaro
Guarda el oro en sus arcas escondido.

En más de una ocasión, aislado y triste,
Te hablé, enturbiada mi pupila en llanto
Y amoroso, Señor, a mí viniste
Desde la cumbre de tu Monte Santo.

Y me dormí tranquilo y sin angustias,
Y olvidé mi congoja y mis temores,
Y al despertar hallé mis flores mustias
Trocadas todas en fragantes flores.

Eres Tú la Salud; eres la roca
Que se opone tenaz al mar bravío;
¡ Ayúdame en la lid, y de mi boca
Aparta el cáliz del dolor, Dios mío!

José Peón del Valle.

* * *

LA PAZ DOMESTICA

Una de las cosas que más alteran la paz en el hogar es la intervención continua del libre albedrío. El principal origen de las discordias domésticas es la falta de libertad personal.

Por el hecho de que dos personas se hallan ligadas por vínculos de la sangre o del matrimonio, hay gentes que se consideran con un perfecto derecho de intervenir, a mezclarse y aconsejar acerca de los más mi-

MEDITACION SEMANAL

PARA EL 18 DE SEPTIEMBRE
Nuestra LIBERTAD, ganada

a tan grande precio,
no es solamente
para nosotros,
sino para toda la
humanidad.

nuciosos detalles de la vida de aquellos que viven a su alrededor o a criticar sus inocentes caprichos o aficiones.

Esto pone a uno frito. Nada es más eloquente que esta intromisión de las gentes en lo que el hombre estima como más preciado e inalienable: la íntima libertad en las cosas corrientes y pequeñas de la vida, que tienen mayor precio que las grandes libertades de las constituciones políticas.

* * *

"LA SEÑORA DE NUESTRO PASTOR"

No la critiquéis.

No rezonguéis si visita más a dos o tres familias de la congregación. Tiene el mismo derecho que vosotros a tener sus amigos particulares.

No esperéis que haga su parte de trabajo y la vuestra también.

No esperéis que ella haga ciertas cosas que vosotros tenéis vergüenza de hacer, ya sea porque sois nerviosos o no os gusta hacerlas. El hecho de que se haya casado con un pastor no quiere decir que esté dotada de aptitudes especiales de oratoria o que se vea libre de nerviosidades, aunque es verdad que la posición que ocupa le proporciona oportunidades para desarrollar sus talentos.

Recordad que los deberes que ella tiene con su esposo, hijos y hogar son tan sagrados y tan justos como los vuestros.

Cuando habléis de ella con otras personas, hacedlo con amor y simpatía.

Recordad de hacerle visitas cortas, pero frecuentes y, cuando las hagáis, llevadle un ramo de vuestras flores predilectas.

Recordadla en vuestras oraciones. Las necesita como cualquier otro ser humano.

Y, por último, pensad que si cada persona en la congregación fuese como vosotros, ¿qué clase de iglesia tendríamos?

Mundo Cristiano Australiano.

VIDA DEVOCIONAL

UNA ORACION PARA CADA DIA

Por el Rev. J. H. Jowett.

SEPTIEMBRE

16. Padre de todos, que el sentido de Tu Paternidad gobierne mi vida hoy día! Que todo egoísmo sea expulsado de mi vida! Que sea un hermano para mi semejante! Sálvame de todo engaño. Líbrame de toda mala fe. Házme puro y veraz.

* * *

17. Padre mío, Tus mercedes alcanzan aún las sombras. Aún en medio de lo mutable Tu amor es constante. Cuando parece estar ausente es a menudo cuando está presente con la más rica abundancia. Ayúdame a creer en Ti. Ayúdame a confiar.

* * *

18. Salvador mío, ¿me ayudarás a vencer cualquier vicio mío? Si encuentro deleite en él, misericordiosamente cambia mis gustos. Dame una fuerte inclinación hacia lo puro y lo bueno. Lo santo sea como lo dulce a mi paladar! Que beba el agua de Tus deleites!

* * *

19. Padre mío, que eleve mis ojos hacia las cumbres! Que no esté satisfecho con las normas de la llanura! Que busque mis ideales en la montaña! Que aspire el aire de la montaña, aún cuando vaya cruzando los valles de la vida!

* * *

20. Dios y Padre mío, que la luz de las mañanas de resurrección sorprenda a mi alma hoy día! Que vea la nueva luz como nunca antes la haya visto! Que la vida de Cristo resplandezca ante mí con una belleza más seductora! Que sea atraído más cerca de El!

* * *

21. Espíritu Santo, concede que Tu graciosa energía se mueva en cada institución que está procurando llevar el mundo a la luz de la vida. Que toda empresa elevadora se mueva potente! Que se estremezan a la influencia de Cristo! Y que lleven mucho fruto!

* * *

22. Salvador del mundo, quisiera recordar a todos aquellos que están procurando hacerte conocer. Que sus experiencias de Tu gracia alienten aumentado poder a sus palabras! Que tengan visiones que hagan que su ministerio sea un deleite! Haz que por medio de ellos el mundo Te vea!

Traducido por Angel Medina.

LA VIDA DEL ARBOL

Al Señor Jesucristo le gustó mucho hablar sobre los árboles y ya sea que estuviera hablando sobre la vida humana o el desarrollo del Reino de Dios, le agradó compararlos a la vida de los árboles: el crecimiento de la semilla y la producción del fruto. Si pudiésemos consultar a Jesús sobre las interminables disputas y contiendas que existen entre los cristianos, creemos que no sería hacer ninguna violencia al método empleado anteriormente y decir que con toda seguridad nos hablaría de la vida de la Iglesia comparándola con alguna parábola sobre la vida de los árboles.

¿Dónde reside la vida del árbol?

El eclesiástico contesta: La vida está en la madera. Esta forma el elemento sólido del árbol, la base de su estructura, la fuerza de su gloria. La continuidad histórica de la Iglesia visible ha construido esta maravillosa torre de fibras conectadas y que son tan resistentes en las horas en que ruge la temporal y tan hermosas cuando se admira su estructura erecta y graciosa. Sin esta sólida contextura, sería imposible sostener el enjambre de hojas. Sin la madera, no podría existir el árbol.

El formulista responde: La vida está en la corteza. Gran parte de la cualidad y encanto especial de un árbol dependen de la potencia de su capa exterior, ya sea arrugada y tosca o fina y alisada y que es la que proporciona el claro-oscuro y el encanto al ojo artístico. Del mismo modo que hay quienes se encantan de la corteza de un roble, de un cedro o de un pino, así podemos amar también los diversos tintes y colores que se expresan a través de las ceremonias venerables, los antiguos rituales de la Iglesia y decir: Para mí la vida está en la corteza.

El tradicionalista contesta: La vida está en las raíces. Allá en lo profundo de los comienzos de la vida del árbol donde el tronco y las ramas están ancladas poderosamente contra las furias de la tempestad; allá donde las fibrellas enterradas milagrosamente destilan el néctar que extraen del suelo mediante la alquimia divina para luego entregarlo a todo el árbol, allí está la verdadera vida del árbol. Por medio de la fe cayo hondo en las profundidades de la tierra para descubrir y poseer su poder misterioso. La vida está en las raíces.

El superficialista objeta: La vida está en las hojas. Todo el árbol existe justamente porque está vestido de este hermoso follaje. Para mí, la verdadera misión del árbol es

proporcionar gozo, confort, sombra, descanso y propiedades curativas. Estas quiero recibir y olvidar todo lo demás. La vida está en las hojas.

Después de todo esto aparece la persona que realmente conoce el árbol y nos dice: Todo esto es verdad, en cierto modo; pero es una verdad limitada. Sin la madera no puede haber árbol, lo mismo que sin la protección de la corteza, ni raíces, ni hojas, tampoco. Pero, después de todo, la vida del árbol no está en ninguna de estas cosas. La madera es simplemente el esqueleto de las células muertas que un día estuvieron vivas; la corteza es el vestido fibroso entretejido por otras fibras que han llenado su función vital; ya no viven; hacen las veces de huesos y ropaje, soporte y protección a la sustancia vital. Y las ramas con las raíces son los órganos que la sustancia vital impele hacia afuera con el fin de conseguir nutrición en la tierra y en el aire.

¿Dónde está, entonces, la vida del árbol? Está en la vaina de las tiernas, dúctiles y pequeñas células vivas que están desparamadas sobre la superficie de la madera y corteza, que se extienden a lo largo de las ramas y que, mediante su red fina y maravillosa, se reproducen a sí mismas y continuamente mantienen vivo el protoplasma. La vida está en las células. ¿Qué es una vida precaria? Ciertamente: muy precaria: cortad un finísimo canal a través del tronco, destruyendo esa fina red vital y ni la madera, ni la corteza, ni las raíces, ni las hojas podrán salvar al árbol de la muerte. La vida está en las células.

De igual modo podríamos escuchar a Jesús decir a las vidas humanas que componen esa red complicada pero vital del cuerpo de Cristo: "Vosotros sois la Iglesia. En vosotros está toda la vida que ella tiene. Lo que os alimenta, alimenta a la Iglesia. Lo que os aniquila, aniquila a ella. Yo vivo en vosotros como el Padre vive en mí. Lo que vosotros hacéis, permanecerá. Lo que atáis

en la tierra queda atado en los cielos. Lo que perdéis en la tierra, lo perdéis en los cielos".

Así es, Señor Jesús.

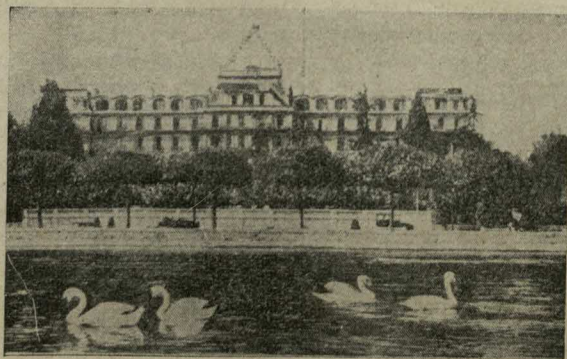
Juan S. Nollen.

LA LIGA DE LAS NACIONES COMBATE LAS EPIDEMIAS.

La buena salud es la mayor de todas las bendiciones. Sin embargo, para conservarla como también otras cosas que Dios nos concede es ineludible que cooperemos nosotros porque no ignoramos que una vida metódica arreglada contribuye en gran parte a este fin; también los hábitos sencillos nos benefician y estimulan nuestras facultades intelectuales y físicas. Uno de los más eminentes médicos que yo he conocido decía que el noventa y nueve por ciento de sus clientes estaban enfermos porque comían y bebían demasiado.

Y aunque la mayoría de las personas pueden cuidar y son las responsables de su salud, no es posible decir lo mismo cuando una epidemia se extiende en forma considerable. Una epidemia es una enfermedad que ataca a muchas personas a un tiempo y generalmente se propaga con gran rapidez. Descubre las fronteras y las leyes y nada puede interponerse en su camino. Lo mismo que el simon, el terrible huracán del desierto, que viene del Africa del norte y Arabia que seca el pasto, las frondas y toda cosa viviente, las epidemias de peste, cólera, viruelas, la enfermedad del sueño, gripe, malaria, nombrando sólo las más importantes diezman las poblaciones y convierten a las ciudades en desiertos.

Una epidemia, al comenzar, es virulenta y bajo su azote caen muchas víctimas, pero con el tiempo decrece. Yo recuerdo un cuadro que representaba el cólera: era este un jinete en un caballo corredor y con una guadaña en su mano. En la India no es algo ex-



Palacio de la Liga de las Naciones

traordinario levantarse bueno y feliz, caer enfermo de colera y ser enterrado en la noche. Y hoy, sin exagerar nada en esta aseveración las epidemias viajan por ferrocarril, en buques y aeroplanos.

A veces es difícil descubrir el origen de una epidemia. La falta de aseo y de nutrición son fieles aliadas de todas las enfermedades. Pero a veces las epidemias estallan también donde se observan todas las reglas de la higiene. Por ejemplo en Bombay, durante los años 1893 a 1896, cuando la peste bubónica hacía estragos, se tomaron toda clase de precauciones y de medidas sanitarias. Entre las casas de los barrios nativos y allá donde el aseo forma parte de la religión de un verdadero hindú hay callejuelas escrupulosamente limpias y con un arroyo de agua en medio. Durante la plaga, multitud de ratas portadoras del germen de la bubónica, hallaron refugio aquí porque se las perseguía encarnizadamente en otras partes. El personal de la policía de aseo trabajaba día y noche dando muerte a estos roedores pero aún así cientos y miles de personas, europeas e hindúes, morían y nada, en realidad, exterminó la epidemia sino que decreció y concluyó por sí misma.

Sin embargo, gracias al cordón sanitario y a las medidas precautorias para desinfectar los trenes de pasajeros, carretas tiradas por bueyes, toda clase de vehiculos y viajeros de a pie, algunas partes de este inmenso país, especialmente el norte, quedaron inmunes.

Lo que el gobierno indio ha realizado por años siempre que una plaga amenaza a un distrito o ciudad, procura ahora hacerlo la Liga de las Naciones para el orbe entero.

Sabido es ahora que la picadura de la mosca tsetse produce la enfermedad del sueño; que durante la guerra mundial, los hospitales invadidos por los piojos vieron morir a todos los enfermos de tifus porque estos pequeños dípteros se multiplicaban por millones y transmitían el mal. Existe la malaria en los países pantanosos porque el mosquito, que lo inocula, crece en estanques y ciénagas.

La guerra dejó toda clase de plagas tras de sí: pobreza, hambre y epidemias. En Rusia, especialmente, miles morían por el tifus.

Por esto, en 1919, inmediatamente después que se formara la Liga de las Naciones, una de sus primeras actividades fué evitar que la epidemia invadiera la Europa por Polonia. Mandó una comisión a Rusia, estableció oficinas en Moscú y Karskov y estableció un rígido cordón sanitario a travez de Europa, evitando así que se repitieran en

una escala gigante esas epidemias post-guerreras que tan a menudo dieztaban a los pueblos en la Europa medio-eval. Después, en 1922, en Varsovia se preparó el esquema del Congreso de Salud de la Liga.

Algunos años después, cuando fueron devueltos miles de griegos a su patria desde Turquía, las condiciones eran aterradoras e inevitables las enfermedades y las epidemias. Debido a los esfuerzos heroicos de la Comisión de Epidemias de la Liga, La Cruz Roja y la Comisión de Socorros de Oriente, hubo una campaña sostenida contra el tifus, cólera, disentería y otras plagas.

Los esfuerzos de la Liga para combatir las epidemias abarcan a todo el mundo. Algunos miembros de este departamento van al extranjero para estudiar las condiciones de salubridad de diversos países, los males que generalmente los atacan y las medidas empleadas para exterminarlos. Hay un intercambio de médicos de estos países que se han especializado en semejantes materias y pueden contribuir con sus conocimientos a que de un modo eficaz se combatan las epidemias. Por ahora la Comisión de la Malaria del consejo de Salubridad de la Liga de las Naciones, visita los estados balcánicos, Rusia e Italia y estudia en todos sus aspectos la terrible fiebre. Una investigación igual se llevó a cabo en Tierra Santa y en Siria.

Los gastos que origina tal empresa son pagados en parte por los miembros representantes de las naciones y por generosas contribuciones de la Fundación Rockefeller.

María E. de Perrot

ALGUNAS COSAS HECHAS POR LA LIGA DE LAS NACIONES

Ha evitado cinco guerras.

Devolvieron de Rusia 427,000 prisioneros de guerra.

Combatió el tifus en Polonia.

Salvó al Austria de la bancarrota.

Ayudó a casi un millón de refugiados griegos.

Ayudó a refugiados rusos y armenios.

Arregló la disputa en la Alta Silesia.

Arregló la disputa acerca de Mosul.

ALGUNAS COSAS QUE ESTA HACIENDO AHORA

Suprimiendo la esclavitud.

Suprimiendo la trata de blancas.

Suprimiendo la venta de opio.

Protegiendo los nativos en Asia, Africa y las islas del Pacifico.

Tratando de reducir los armamentos.

Ayudando a restablecer el comercio.
 Destruyendo el paludismo.
 Tratando de curar el cáncer y la tuberculosis.
 Tratando de conseguir mejores condiciones en la industria.
 Procurando establecer el día de ocho horas de trabajo.
 Salvando a Hungría de la bancarrota.
 Mejorando las condiciones de los marinos.
 Luchando contra las malas condiciones industriales del Oriente.
 Organizando la paz para abolir la guerra.

EL BORRACHO

¿Hay algo más abyecto que un borracho? El borracho resume todas las indignidades humanas. Es como dice San Basilio, "lo que queda de un hombre, como las ruinas son lo que queda de un templo".

Pero el borracho no aísla en sí la indignidad. La transmite como una epidemia. Infecciona el hogar con todos sus relajamientos. Turba la paz, paraliza el trabajo, gasta el dinero, escarnece el decoro de la familia.

El hogar de un borracho es como un foco pestilente: de allí emanan los miasmas peores; la ociosidad, el escándalo, las palabras, las injurias, los malos tratos a la esposa, el abandono de los hijos.

"El borracho—escribe Novischoff—es cáncer social. Su exterminio sería la liberación de nuestro país".

La campaña contra el alcoholismo compete a todas las mujeres, víctimas principales del borracho.

Cristobal de Castro.

¿DONDE ESTAN LOS FUTUROS PASTORES?

Uno de los problemas más difíciles que tiene que afrontar la Iglesia Evangélica de Chile es el relacionado con los futuros pastores.

Año tras año se va notando la necesidad de más obreros para la Obra del Señor y al mismo tiempo se nota la carencia de hombres que se dediquen a esta sin igual obra.

La misión Metodista y Prebisteriana sostienen con buena voluntad un buen plantel de educación religiosa, el "Seminario Bíblico", en donde se prepara a los jóvenes para el Sagrado Ministerio; pero, aún

cuando hay estas facilidades no aparecen de ningún lado los futuros sucesores de los actuales pastores.

Varias son las causas que dan motivo para que los jóvenes no se decidan a ingresar al Ministerio Cristiano Evangélico, entre otras están: falta de vocación; poco espíritu de servicio y abnegación; el porvenir ya asegurado en otra esfera de acción, y la falta de estímulo de parte de los demás cristianos.

La Iglesia discute mucho otros problemas y poco se preocupa de sus futuros pastores, porque, dígame lo que se diga, el pastorado es una gran necesidad para la obra evangélica.

En vista de esto, es de desear que tanto misioneros como pastores y las Congregaciones procuren influenciar en el ánimo de los jóvenes para que se sientan impulsados a consagrar sus vidas al Ministerio de Cristo.

"La mies a la verdad es mucha, mas los obreros pocos; por tanto, rogad al Señor de la mies que envíe obreros a su mies".

Rodolfo Vergara A.

DE AMADO NERVO

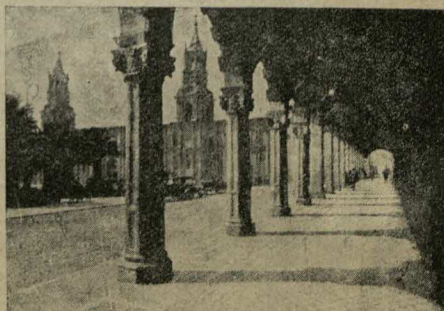
Si eres rico, alégrate, por toda la fuerza que el Destino ha puesto en tus manos para que la derrames...

Si eres pobre, alégrate, porque tus alas serán más ligeras, porque la vida te sujetará menos, porque el Padre realizará en tí, más directamente que en el rico, el amable prodigio periódico del pan cotidiano.

Alégrate si amas, porque eres más semejante a Dios que a los otros.

Alégrate si eres pequeño; alégrate si eres grande; alégrate si tienes salud; alégrate si la has perdido; alégrate si eres rico; si eres pobre alégrate; alégrate si te aman; si amas alégrate; alégrate siempre, siempre, siempre.

* * *



PARA NIÑOS

EL HOMBRE DE LAS CAVERNAS

Nació en un país de sierras, enroscado y agreste, y desde su casa podía ver hermosos cañaverales atravesados por arroyos turbulentos y rápidos, y a la distancia, en una extensión sin fin, el desierto. Nada sabemos de su padre ni de su madre; probablemente fallecieron cuando él era un muchacho pequeño. Al vagar por las colinas

comprendía perfectamente que Dios estaba muy, muy cerca: los cerros claramente le manifestaban el poder de Dios y las avechitas canoras su amor. Cuando se hizo mozo era valiente y arrojado y de miembros fornidos. Era un espléndido corredor, (creo que hubiera batido al mensajero del Rey, Ahimaas).

Tan robusto era que en cierta ocasión pasó cuarenta días sin comer, y, tal como un águila que desde la altura descende en un sólo vuelo, dá el mensaje que Dios le ha confiado y desaparece otra vez.

El rey de este país, que era un hombre débil y tenía una mujer pérfida, lo odiaba porque era tan puro y sin miedo.

Cierta día el rey y el montañés se encontraron y el rey preguntó con gesto arrogante y acento burlón: — ¿Eres tú el hombre que trae la ruina a esta tierra?

Osada fué la respuesta: — Yo no he traído ruina, sino tú y los de la estirpe de tu padre, porque no cumplís los mandamientos del Señor, y adoráis a los ídolos.

El rey se turbó; no tenía costumbre de que se le hablara así.

Y prosiguió el serrano sin titubear: — No; yo os desafío; reunid al pueblo que está en aquella montaña, traed a vuestros profetas idólatras y veremos quien dice la verdad.

Aceptó el rey y en el plazo prefijado llamó a todos los profetas que adoraban a los ídolos y también a una multitud de espectadores.

Entonces el rústico, alto y de piel bronceada, con el cabello desordenado y abundante que caía sobre sus hombros y una túnica áspera de cuero de camello, se presentó.

Instantáneamente callaron todos y hubo un profundo silencio.

— ¿Por cuánto tiempo más queréis hacer dos cosas a la vez? — preguntó. Si el Señor es Dios, seguidlo; pero si el ídolo es, acatadlo a él.

Ni el más leve ruido interrumpió el silencio que siguió.

— Yo soy uno, el único que queda, contra cuatrocientos cincuenta. Que nos den dos bueyes; que ellos escojan uno, lo corten en pedazos y lo pongan sobre leña sin fuego y yo aderezaré otro buey y lo pondré sobre la leña sin fuego también. Y llamad vosotros en nombre de vuestro dios y yo invocaré el nombre del Señor; y aquel Dios que responde con la señal del fuego, que ese sea Dios.

Esto agradó al pueblo y gritó: — ¡Oíd! ¡Oíd!

Permitió el rústico que los profetas comenzaran. Pero aunque clamaron a su dios durante todas las calurosas horas de mañana, nada ocurrió. Danzaron alrededor del altar improvisado, pero en vano.

Entonces, el que desafiaba comenzó a burlarse.

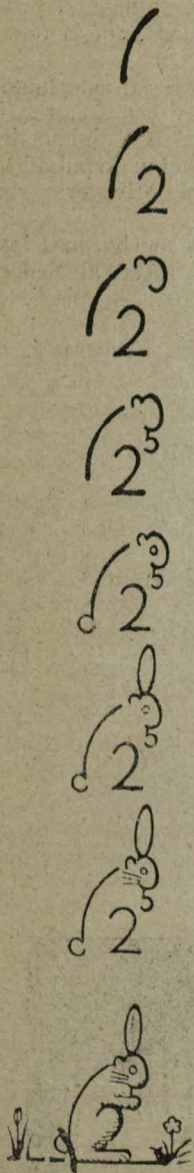
— Clamad fuerte, — dijo con ironía, — ¿qué hace vuestro dios? Quizá está absorto pensando, ocupado, de viaje o dormido.

Los otros profetas, enloquecidos por estas palabras, renovaban sus gritos y después cortaban sus carnes con cuchillos y lanzas hasta que la sangre era copiosa sobre el altar.

Al fin cesaron en su afán y el cruzado del Señor se adelantó. Antes se había erigido en el mismo punto un altar al Señor, pero ahora estaba deshecho y sólo algunas piedras quedaban. Con toda reverencia lo reconstruyó y cavó un foso a su alrededor.

Cuando todo se hallaba listo ordenó que llenaran cuatro barriles de agua y que mojaran al buey del sacrificio y a la madera. Se vaciaron ocho barriles más y todavía hubo que traer mayor cantidad de agua para llenar el foso.

Arrodillóse entonces y su plegaria es tan



Para nuestros

pequeños

dibujantes

hermosa y sencilla que prefiero escribirla con las palabras de la Biblia: "¡Oh, Señor!, Dios de Abraham, de Isaac y de Israel, sea hoy manifiesto que Tú eres Dios en Israel, y que yo soy Tu siervo, y que por mandato Tuyo he hecho todas estas cosas.

"Respóndeme, Señor, para que conozca este pueblo que Tú, ¡oh, Señor! eres Dios y que Tú volviste atrás el corazón de ellos".

Apénas hubo terminado su petición cuando descendió una luz vívida como un rayo, quemó al buey y a la madera y secó el agua del foso.

Fué una magnífica victoria. Aterrado y con vergüenza, el pueblo se echó de bruces al suelo y se elevó un gran clamor:—¡El Señor es Dios, el Señor es Dios!

¿Quién era el rústico profeta? Elías, el tisbita. Podéis leer la historia en el capítulo dieciocho del primer Libro de los Reyes.

Contiene esta historia muchísimas lecciones y la principal de ellas podríamos expresarla con las palabras de San Pablo al preguntar: "Si Dios está con nosotros, ¿quién estará contra nosotros?".

H. G. Tunncliff.

* * *

EL LIRIO DE AGUA

(De la conferencia del Dr. Stanley Jones en el Instituto Inglés)

En medio de un pantano cenagoso y fétido, brotó en cierta ocasión un hermoso lirio de agua. Sus pétalos, de inmaculada blancura, se abrieron a los tibios rayos del sol, atrayendo todas las miradas. ¡Nunca nadie había visto nada más hermoso, de tan incomparable pureza!

Allá en el fondo del pantano, las raicillas de la planta se extendían y aferraban al cieno, obscuro y fétido. Y el cieno miraba aquella belleza incomparable de la flor y anhelaba con toda su alma poder subir a la superficie y ser como ella, pura y hermosa. Pero, ¿cómo poder alcanzar a las alturas? ¿De dónde sacar ese blanco inmaculado, esa gracia espléndida? Su anhelo de belleza y de gracia de nada le valía. ¡No podía, con desearlo, subir a la superficie! Su voluntad no era suficiente. ¡Por más que se esforzase, nunca podría asemejarse a la linda flor!

Pero el lirio de agua comprendió sus ansias y quiso satisfacerlas. Extendió aún más sus raicillas y habló así:

—¿Quiéres, en verdad, convertirte en flor hermosa? ¿Ansías realmente la belleza y la gracia? Si es así, bien puedes lograrlo.

Entrégate a mí. Deja que mis raíces se extiendan por tu seno. Deja que de tí recoja los elementos que a mí han de darme vida. Y si te das a mí, yo sabré convertirte en flor, en gracia y en belleza.

—Pero, —dijo el cieno, — si me entrego a tí, perderé mi personalidad. Ya no seré yo, sino tú.

—Pero, tú, cieno serás en mí flor de pétalos albos como la nieve de las cordilleras. Y aquellos que hoy se alejan de tí, con horror y con asco, se aproximarán a verte más de cerca, a celebrar tu belleza, a envidiar la pureza y la gracia en que te habrás convertido por intermedio mío.

Y el cieno aceptó. Permitió que las raicillas se extendieran por su seno, que se aferraran a él y extrajeran de él los más preciosos elementos. Permitió que por medio de su maravillosa alquimia, el lirio de agua se apoderara de él y lo convirtiera en savia. Y subió, subió más y más arriba, por el tallo, por las hojas, hasta llegar a ser, en la superficie del pantano, parte integrante de la flor de maravillosa belleza.

En el pantano cenagoso y fétido de la humanidad sumida en el pecado, brotó una vez una Vida de inmaculada pureza, de gracia sin igual. Su presencia iluminó la tierra. Su bondad atrajo todas las miradas. Las multitudes se arremolinaban a Su paso y el hombre vió ante sí lo que debía ser. Pero ¿cómo lograr para sí aquella pureza, aquella grandeza moral? Sus fuerzas no eran suficientes para llevarlo tan arriba. Su voluntad no bastaba. Sus ansias estaban condenadas a no ser satisfechas porque ne le era posible subir por sí sólo a aquellas alturas.

Y Aquel comprendió sus ansias. Venido de un mundo superior, perteneciendo a un Reino Espiritual incomparable, no había trepidado en hundir Sus raíces en el cieno de la humanidad y participar con ella, de ella, la naturaleza humana. Su amor, flor de incomparable belleza, se abría en una esfera infinitamente más elevada, pero Su vida estaba apegada al fondo del pantano.

Y dijo al hombre:

—¿Quiéres, en verdad, ser noble y bueno? ¿Quiéres reconquistar la pureza y la grandeza moral? ¿Ansías una vida superior? Puedes lograrlo si en verdad lo quieres.

Replicó el hombre:

—Lo deseo, sí. Lo deseo con todas las fibras de mi ser. ¡Oh! no habria sacrificio demasiado grande si sólo pudiese llegar a ser lo que eres tú!

—Puedes serlo, si en verdad lo quieres.

Pero para ello es preciso que te entregues a Mí. Que Me des toda tu alma, toda tu mente, todo tu corazón. Y Yo entraré y moraré en tí. Y por intermedio Mío llegarás a poseer toda la gracia, toda la belleza. La Vida, en su plenitud, te será dada si tú me das tu vida a Mí.

—Pero, — dijo el hombre, — si me entrego a Tí, perderé mi personalidad. Ya no seré yo, sino Tú en mí.

Y El replicó:

—Sin embargo, deseas algo que no puedes alcanzar por tu propio esfuerzo. Ansias una vida a la cual no puedes llegar si no haces el sacrificio de la tuya primeramente. Serás noble. Serás grande. Serás hermoso, fuerte, puro. Pero debes entregarte primeramente todo a Mí.

A través de las edades, aquella Voz de incomparable dulzura invita aún a los hombres a una Vida más completa, porque más noble, más pura. Sus manos se extienden aún ofreciendo a la humanidad sumida en el cieno fétido e inmundado del pecado la redención y con la redención, la santidad. Y con la santidad, la dicha incomparable de pertenecer a un mundo infinitamente superior.

¿Quiéres tú ser grande y noble? ¿Quiéres tú abandonar el pecado y ser puro? ¿Quiéres vivir una Vida plena de belleza y de dicha?

Sus manos se extienden ofreciéndote todo eso y mucho más. Pero El sólo puede ofrecértelo. El no puede derribar la puerta. El llama en tu corazón, en tu mente, y te suplica que le abras, que le dejes entrar y morar en tí. Pero *tu mano debe correr el cerrojo. Tu voz debe darle la bienvenida.*

¡Entrégate sin vacilar a El! Dile que tome tu alma, tu mente, tu vida toda. Pídele que transforme en tí los elementos que constituyen tu personalidad y que por medio de la maravillosa alquimia de Su gracia y de Su amor los convierta en la belleza y la gracia de una vida semejante a la Suya.

Cristo está pronto. Cristo te espera. Cristo te llama hoy.

Una lágrima de verdadero arrepentimiento puede evitar nueve lágrimas de amarga vergüenza.

Si empleáis vuestra religión, la tendréis; pero si no la usáis, la perderéis.

UNA BUENA PALABRA PARA EL CAFE

El Profesor Ralph H. Cheney, del departamento de biología de la Universidad de Nueva York, asegura que el café no sólo no es dañino, sino que es de efectos verdaderamente beneficiosos. Según él.

“Las conclusiones a que he llegado después de múltiples experimentos tanto en el hombre como en animales, demuestran que la bebida llamada café, debidamente preparada, es beneficiosa para el noventa por ciento de los individuos normales. Juzgando por los efectos de las soluciones acuosas de cafeína o por la preparación llamada café a razón de 1.5 gramo, que es la cantidad corriente en una taza de café, ingerida por el estómago, es evidente que su uso en cantidades moderadas es de grande utilidad para el hombre. Por supuesto, no vamos a negar que el café es una droga y que su abuso es de malas consecuencias, pero para que sea verdaderamente peligroso sería necesario que se bebiesen unas ciento cincuenta tazas seguidas, lo cual, por supuesto, es una ridiculez. La amabilidad y un sentimiento indefinible de agrado son los primeros efectos psicológicos del consumo de un poco de café y sus efectos fisiológicos son igualmente agradables en todo sentido.

Uno de los resultados inmediatos del café es el adormecimiento del hambre y la fatiga y muchas veces da alivio temporal a los dolores de cabeza que tengan por causa otro motivo que las perturbaciones gástricas. (dolores de cabeza nerviosos). El café tiene efectos ligeramente estimulantes sobre el corazón, el cerebro y los músculos, facilitando un mayor esfuerzo y coordinación mental y física. Lo más importante en relación con los efectos del café es que no ocasiona reacciones dañinas, ni tampoco parece enviciar a sus adeptos, pues para obtener el estímulo deseado no es necesario ingerir grandes cantidades ni ir aumentando las dosis. Ninguna otra droga tiene estos efectos.

Puede asegurarse, entonces, que el café preparado hirviendo el grano molido durante unos cinco o más minutos como se acostumbra en casi todos los hogares, no es de ninguna manera dañino al individuo que esté en condiciones normales de salud, y que no tenga prejuicios en contra de él.”

NOTICIAS DE LA OBRA

SAN CARLOS. — El Miércoles 22 del presente mes tuvimos la reunión Congregacional, en la que se leyeron los informes, resultando todos aprobados. Hubo, por esto, mucho gozo en las personas que escucharon, por el estado financiero en que se encuentran nuestras Tesorerías; todas en muy buen pie. Nuestros hermanos Diáconos han desplegado sus actividades y amor a las almas, porque no sólo atienden a los cristianos, sino también a nuestros prójimos que vienen a pedir algún favor o medicina. Nuestra hermana Diaconisa está dispuesta a hacer todo lo que pueda porque en una u otra forma se presente el Evangelio a las almas.

"Gloria a Dios" es la primera palabra que sale de nuestros labios de este grupo de cristianos por las floridas bendiciones recibidas de nuestro buen Dios.

A pesar de nuestro silencio, que ha reinado por varios meses, estábamos siendo objeto de mayores bendiciones.

El Domingo 26 tuvimos el privilegio de celebrar la Cena del Señor, dirigiendo este servicio nuestro pastor Rv. C. del C. Villa. Se recibieron 7 nuevos miembros, por profesión de su fé en Cristo; estos nuevos hermanos supieron interesarse de corazón y alma en el bendito Evangelio de nuestro Salvador y Redentor Jesús. El servicio estuvo por demás hermoso y participaron del Sacramento 22 miembros, ante una buena concurrencia, que con mucho respeto y atención presenciaron el acto tan solemne. Lo que llamó la atención a los nuevos y a varias personas que estaban presentes, fué el bautismo de los hermanos que se recibieron, y todo con tanta reverencia, que ha servido para que muchas personas despierten y salgan de los prejuicios que tienen en nuestra contra.

Deseamos que Dios y Padre Celestial les haga seguir sus huellas, muy especial a nuestros nuevos miembros. Que sigan cada día con más fidelidad en el servicio de su Dios; y que esto produzca mayor entusiasmo en todos los hermanos de este grupo para trabajar para Cristo!—**Gregoria de Gajardo**, Corresponsal.

COMO SE NOS PIDE

El corresponsal de Ovalle, nos avisa que en la última noticia de la obra en ésa, apareció un error, a saber, que en el programa presentado por la Sociedad de Señoras les ayudaron algunas amigas; pero la verdad es que todo el trabajo fué hecho por las señoras y señoritas, miembros de la Sociedad.

Queda, pues, rectificado.

CHILLAN.—La familia del hermano Rufino Romero ha experimentado una profunda tristeza con la defunción de su hijita. Ellos hicieron todo lo posible para conservarla, pero sin resultados.

Vaya hasta el corazón de nuestros hermanos nuestras simpatías y condolencias en estos momentos en que nos unimos a su pesar, deseando bendiciones del Señor.

El 22 del presente pasó a mejor vida la hi-

jita de los esposos Pinilla. Nuestros hermanos estaban muy gozosos con su primogénito que cuidaban con esmero, conservándola por unos siete meses. De un momento a otro fué quebrantada la salud de la parvulita y no fué posible conservarla, hasta que Dios puso fin a su vida terrena quitándola de sus padres y llevándosela a mejores cuidados celestiales.

Sus padres, muy sentidos y con sufrimientos profundos se resignan, conformándose con la voluntad de Dios. De nuestra parte les deseamos paz y consolaciones del Señor.

En sus funerales se ofició solemnes honras en la casa y en el cementerio, ante varios hermanos que acompañamos de toda buena voluntad al cementerio.

El Domingo 19 del presente se administró solemnemente el Sacramento de la Cena en la Capilla de la Población La Fuente, ante una asistencia de 70 personas.

Cantó en el culto un entusiasta coro de niños de ambos sexos.

Tomaron la Cena 11 miembros, con sumisión y recogimiento espiritual.—**C. del C. Villa S.**

CONCEPCION. — **Iglesia Metodista.** — Los cultos de esta Iglesia han seguido concurridos y se nota un nuevo espíritu.

Hace poco hemos celebrado una serie de cultos de oración, con muy buena asistencia de parte de los oficiales y de los miembros. En estas reuniones, nuestro pastor Rev. Moisés Torregrosa, nos ha presentado temas con citas bíblicas, las que buscábamos con alegría y rapidez. En seguida, nos acercábamos al altar con el fin de pedir a nuestro Dios: santidad para la Iglesia, un avivamiento y almas para Cristo.

En uno de nuestros últimos cultos han sido recibidos 21 miembros, entre probandos y en plena comunión.

El Lunes 13, nuestro pastor, a pedido de los hermanos de "El Vergel", les hizo una visita, y al volver relató que las reuniones de avivamiento fueron excelentes. Además, nos habló de unas reuniones que celebró en la Iglesia de Huequén. Estos hermanos al enviar sus saludos, enviaron también una colecta con el fin de que se adquiriesen algunas flores para nuestra Iglesia, flores que dieron una belleza especial y mayor realce al culto del Domingo, en donde nuestro pastor nos habló. Presentó el camino de paz y de descanso, pregonado desde antiguo, en Cristo-Jesús.

El Jueves 23 de Agosto fué bendecido el matrimonio de nuestro hermano Blas Paul. Actuó nuestro pastor señor Torregrosa, e inmediatamente estos hermanos fueron recibidos en plena comunión.

Seguimos adelante gozosos y entusiastas sirviendo a nuestro Divino Maestro. Que El en su misericordia nos conceda mayores triunfos para gloria de su Nombre y salvación de los pecadores!—**David Reyes**, Corresponsal.



PRONTO APARECERA

“En las conferencias de la Mesa Redonda, dirigidas por el Dr. E. Stanley Jones, en varios centros de la India, hombres de diferentes religiones y condiciones, asistieron para buscar la Verdad con toda sinceridad. El Cristo Invisible estaba siempre presente en estas discusiones. Los asistentes hicieron y contestaron muchas preguntas en esta búsqueda de Dios y de la Realidad. “Cristo en la Mesa Redonda” es el título del libro que describe estas conferencias íntimas y que revela la profunda sinceridad de los hombres que representaron la raza que, más que ninguna otra, se interesa por los asuntos religiosos. Ellos mostraron su interés por la religión no solamente como una teoría sino también como un hecho de la experiencia humana”.

ESCUELA DOMINICAL

Lecturas Diarias. — Septiembre 17.—Sept. 23

Texto de la Lección.—LAS BASES CRISTIANAS DE LA ABSTINENCIA TOTAL

Lunes.—Negándose a sí mismo por los otros. I Corintios 8:1-13.
 Martes.—Sobrellevando las cargas de los demás.—Gálatas 6:1-10.
 Miércoles.—Cristo el defensor de los débiles.—Mateo 18:1-14.
 Jueves.—La dirección y fruto del Espíritu Santo.—Gálatas 5:13-26.
 Viernes. — Un Evangelio Social. — Mateo 25:34-46.
 Sábado.—El amor fraternal.—I Juan 2:7-11.
 Domingo.—La abnegación cristiana.—Romanos 14:13-21.

Texto Aureo. — Ninguno busque su propio bien, sino el del otro.—I Corintios 10:24.



“En el libro intitulado, “El Cristo del Camino Hindú”, el Dr. E. Stanley Jones presenta otra vez, con palabras directas y sencillas, al Cristo de los Evangelios. Esta es la razón porque este libro está citado en todas partes — en clases de sociología y de filosofía, en la plataforma de conferencias, en los púlpitos, en los tranvías, y en las conversaciones de sobremesa. Este librito afecta al lector del mismo modo que, hace siglos, los primeros lectores de las epístolas del gran misionero, Pablo, debieron haber sido impresionados en la pequeña iglesia de Efeso, porque lleva el mismo mensaje que ellas”.

\$ 3.50 el ejemplar — porte pagado — Librería “El Sembrador”, Casilla 2037. Santiago.

EL HERALDO CRISTIANO

Órgano Oficial de las Iglesias Presbiteriana
y Metodista Episcopal
Santiago de Chile — Casilla 2261

APARECE LOS JUEVES

Directorés: Arturo F. Wesley y Victoriano de Castro G

Redactores: Moisés Torregrossa; Pedro Zúñiga y Federico Muñoz (Metodistas). — J. H. MacLean, Efraín Martínez y F. Figueroa (Presbiterianos).

Administrador: Arturo F. Wesley; Casilla 2261.

Suscripción anual: \$ 8.— chilenos. Por seis meses \$ 4.50 Número suelto 0.20

Imp. y Lito. Leblanc.—Monjitas 511.